



L'homenatge de dilluns desperta una gran expectació

El Monument a l'Emigrant s'inaugurarà amb parlaments de Baltasar Porcel i Miquel Ferrà

Dilluns tindrà lloc l'esperat acte de la inauguració del Monument a l'Emigrant. Faràn els parlaments els escriptors Baltasar Porcel i Miquel Ferrà Martorell. Està anunciada la presència del president de la Comunitat Autònoma, Gabriel Cañellas, i del delegat del Govern, Carlos Martín Plasencia. També hi assistiran els cònsuls de França, Bèlgica, Alemanya i Puerto Rico.

Tot està a punt per la inauguració del monument realitzat per Enrique Broglia. Entre els presents hi haurà alguns emigrants que fa 50 anys que no havien tornat a la Vall. També està previst que el batle Antoni Arbona pronunciï unes paraules. S'espera que la major part dels ciutadans de Sóller siguin presents a l'entrada de la ciutat per assistir a aquest memorable acte.

La inauguració ha despertat interès no només a Sóller, ja que tota Mallorca va ésser terra d'emigració.

La presència de dos prestigiosos escriptors, un andritxol i l'altre solleric, a la inauguració donarà, si cap, molt més prestigi a l'esdeveniment de dilluns. Així, cultura, art i memòria s'agermanaran com poques vegades a un acte d'aquest tipus. Mentre Baltasar Porcel és un autor que coneix profundament el sentiment malloquí dins les seves ànsies de entrevejar la mar, seguint la tradició imaginativa de la Mediterrània, i

ha analitzat a les seves novel·les les circumstàncies socio-econòmiques que forçaven als illencs a fugir, Miquel Ferrà també coneix molt bé el sentir solleric, que ha palmat a alguna de les seves obres.

Dins els actes culturals d'aquestes festes, no cal oblidar tampoc l'homenatge que es retrà avui al desaparegut Francesc Mora, lliurat-se una placa a les Galeries que durant tants d'anys donaren a conèixer a nombrosos artistes de la Vall. El parlament correrà a càrrec del crític Josep Bauça i Pisà i s'inaugurarà una placa recordant al gran galerista. En conjunt, aquestes festes s'estàn destacant pel seu caire cultural, donant un indubtable prestigi a tota la Vall de Sóller.

Prova d'això és que les primeres autoritats de Mallorca han volgut estar presents a l'esdeveniment de dilluns.

Pág. 5)



L'escultura romandrà cuberta fins dilluns. A partir del dia de Sant Bartomeu sirà un dels orgulls de la ciutat.

Vint acubats a la cursa atlètica

La cursa atlètica del passat diumenge suposà que la Creu Roja es ves obligada a fer hores extres. La calorada, més de 40 graus, va fer que una vintena d'atletes es trobassin molt malament. Dos d'ells varen ésser traslladats a Palma. La cursa, a la que corregheren uns 130 homes, fa resultar un autèntic calvari. Al final va guanyar Gerard Radó en 29 minuts i 29 segons. Entre els participants hi havia nombrosos estrangers, també es va notar la falta de figures com Mateu Domínguez i Manolo Salvador, presents al campionat d'Espanya de pistes. Així mateix, la coincidència de dues curses va restar una mica de participació.

Andreu Bernat, elegit Millor Esportista 87

Ja tenim millor esportista 86-87. El ciclista Andreu Bernat, que l'any passat ja va estar a punt d'obtenir el guardó, es el nou rei del esport solleric. En segon lloc, es classificà Florentina Torrens, representant del karate local, i en tercer, l'atleta Francesc Arbona. Aquest pic, l'esport mes popular, el futbol, representat per Céspedes, es situà finalment en quarta posició.

El resultat del escrutini,

finalment va quedar establert d'aquesta manera:
Andreu BERNAT: 70 vots.

Florent. TORRENS: 40.
Xesc ARBONA: 30.
Valentí CESPEDES: 26.
Daniel ISERN: 23.
Jordi VICENS: 6.
María ESCALAS: 4.
Joan NAVARRO: 1.
Pere COLL: 1.

Just abans del escrutini,



Andreu Bernat

l'inocent mà de Lluís Alex, va escollir la papereta enviada pel banquer Sebastià Borrás.

(Pàgs. esportives)

LA CIUTAT ES UNA FESTA

Gran "novillada" el dia de Sant Bartomeu

Després de vint anys, el dia de Sant Bartomeu hi haurà novillada. Tres «diestros», dos dels mallorquins, intervendran. Els braus siran del ferro de Miguel Mateo, Miguelín. Aquesta «corrida» ha despertat un gran interès, incluits els turistes.

Extraordinari èxit de la Mostra



La VIII Mostra internacional Folklorica està obtenint un èxit extraordinari. Des de la inauguració del passat diumenge fins a les altres actuacions, la Mostra està demostrant una categoria que es va superant d'un any a l'altre. Els seus responsables demanen l'institucionalització d'aquesta festa cultural. Per la seva part, el Consell Insular de Mallorca diu que donarà totes les ajudes que fassin falta.

El C.F. Sóller disputarà la final al Mallorca At.

El C.F. Sóller s'enfronta al Mallorca Atlètic a la final del trofeu Vall d'Or. La bona forma de l'equip solleric fa que hi hagin no poques esperances d'assolir la victòria.



SOLLER

Semanario de
Información
local

(3ª. Epoca)
Depósito Legal:
P.M.280-1958

Redac. y
Admón.:
En Palma:
San Felio, 17
Tel: 716110
EN SOLLER:
CA'N NOGUERA
CALLE DEL MAR 81
630601

Fundado en 1885,
por Don JUAN
MARQUES ARBONA

Director:

D. Miguel Marqués
Coll.

Cap de Redacció:

Juan Riera.

Colaboradors:

Jaume Albertí
Miguel Amengual
Josep Estades
Nicolás Díez
Jaume Enseñat
Joan Estades
de Montcaire
M. Ferrá Martorell
Felicidad García
Miquel Gual
María Marqués
Joan Oliver
Toni Oliver
Plácido Pérez
Vicenc Pérez
María Vázquez
Pere Vicens
Antonio Socías Puig

Fotos:
Noguera
Foto deportes:
Deyá.
Precio: 40 Pesetas.



Anecdolari Fornalutxenc

1.885 - 1.985

per Joan Estades de Montcaire

La diada de la Patrona

També en aquestes festes patronals de 1.979 no ha mancat l'homenatge als Vells que enguany ha complit la seva XVII edició. A l'acte civit presidit per les autoritats, ha pronunciat unes paraules el vocal del Patronat i ex-batlle de la

Vila Senyor Josep Arbona Busquets (Cabana) qui, a l'actualitat, compta amb més de noranta anys. Direm igualment que ha causat bona impressió la fotografia de les festes de l'any 1.921 per a il·lustrar el programa d'enguany.

Les festes d'enguany, començaren, dissabte dia 6, amb una cercavila del bou de l'Ofre. El vespre hi hagué, a Plaça, revetla amb l'actuació dels conjunts «Brandi» i «Amanecer». Ahir diumenge, torneig comarcal de petanca i homenatge als vells amb missa a la Parroquia. El vespre, l'agrupació «Brot d'Olivera» escenificà «N'han de venir de casta», de Lluís Segura.

Avui, dilluns, dia de la patrona, ha predicat el Rector de la Parroquia de Sant Ramon del Port de Sóller a la Solemne Misa Major. A la sortida hi ha hagut refrescada a Ses Cases de la Vila. El capvespre, al camp de Sa Rutlana, futbol entre vells i joves. L'horabaixa a Plaça, la revetla amb el conjunt «Estel d'Or» ha sigut a portes obertes i gratuïta.

Avisos eclesials

FESTA DE
SANT BARTOMEU

Dilluns, dia 24, a la parroquia, i a les 11 del matí hi haurà SOLEMNE MISSA CONCELEBRADA. Predicarà Mn. Jaume Serra Adrover. Es la celebració patronal on els preveres sollerics i els qui han exercit el ministeri a St' Bartomeu son convidats a participar-hi, com també els altres preveres que formen part

d'aquest sector pastoral; tots units al Poble que fa festa al seu Patró.

ACCIO SOCIAL

Amb la finalitat de recaptar ajuda econòmica pels més necessitats, el Grup d'Acció Social Interparroquial tindrà parada una taula davant l'església, a Plaça, avui dissabte dia 22 i demà diumenge dia 23. Ala taula hi trobareu coques i taronjada fresca.

† Encomanau a Déu l'ànima de Mossen Josep Cortès Segura

Va morir Dissabte, dia 15 als 79 anys, a Sóller confortat amb els Sants Sacraments i la Bendició Apostòlica.

AL CEL SIA

La seva afligida família: germans Lluís i Alfons, germanes polítiques Francisca Mora Albertí i Pilar Salas Vizconti, filles Catalina Castañer Palau i Mª Francisca Cortès Mora, nebots, cosins i tots els altres parents, fan saber als seus amics aquesta sensible pèrdua. Suplicant el tinguin present en les seves oracions, per la qual cosa en quedarán molt agraïts.

† Rogad a Dios en caridad por el alma de D. Ramón Escalas Morey

que falleció en Sóller, el día 16 de Agosto de 1987
A LA EDAD DE 91 AÑOS
habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica
E. P. D.

Sus apenados: Hermanos políticos, Antonia Coll Ramis y Damián Mayol Oliver; sobrinos, María-Rosa, Pedro y Antonio Mayol Coll; sobrina política, Margarita de Mayol; primos y demás familia (presentes y ausentes) participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican tengan presente en sus oraciones el alma del finado por lo cual les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: C/. del Mar, 1 - Ca'n Llantí.

Fa quaranta anys

Dissabte 23 d'agost de 1.947

El diari «La Vanguardia», de Barcelona, publica una nota, del Bisbat d'aquella diocesi, informant que s'ha iniciat la causa de beatificació del jesuïta solletric Pare Bartomeu Arbona; mort, a finals de novembre de 1.936, als 74 anys víctima del fanatisme i antitlcllaricisme imperant en la zona controlada pel Govern de la República.

Sant Ramon de Penyafor

Sant Ramon es na fill de Vilafranca confessor de reis, de reis i de Papes confessava un rei qu'en pecat n'estava el pecat es gran Ramon s'en esglaiava — No ploreu Ramon qu'el pecat s'acaba si no'm perdonau se m'en perd Espanya

Ramon s'en va al Port i lloga una barca va trobar un barquer: ¿«Voleu embarcar-me?» i el barquer li diu qu'el Rei l'ha privat de porer embarcar capellans ni frares ni estudiants de la cota (?) llarga Mirau Sant Ramon

quina l'ha pensada: tirar el manto al mar per fer-li de barca i en lo gaiet per abre posava i en lo escapulari gran vela n'alçava i en lo gran cordó bandera molt santa Montjuic el veu vaixell el senyala Jesus! ¿qu'es allò? ¿qu'es vaixell o barca? no n'es vaixell, no, ni galera armada que n'es Sant Ramon qu'ha fet un miracle A Santa Catalina Toquen ses campanes.

Presentada per Catalina Martí, qui en desconeix l'autor.

Catalina MARTI COLL
Carretera de Fornalutx
Sóller

FOTO NOGUERA

Posada de Bàlitx

RESTAURANTE FORNALUTX

Reservas Tel: 63 19 22
(Abierto los viernes, sábados
y domingos, noche)

PANADERIA y PASTELERIA

FRAU

Tels. 630651 - 631286 - 630132

Sentiments

Per Emi

¿De quina manera influeix s'educació en es desenvolupament de tot es camí a recórrer a sa vida?

Poden unes lliçons de respecte i obediència marcar a una persona?

Sa manca de maduresa i confiança per part des majors, mos pot dur a crear-mos una serie de dubtes, desconfiances, malícia cap es altres?

Són tres preguntes, em-però dins elles n'hi ha moltes més. Preguntes que t'envolten i no te deixen tranquil·la, perquè vols rompre amb allò que te fa mal. Ser tú mateixa, però no aconseguixes res. Ses cadenes són fortes i closes desde es moment des neixer. Tens un camí fet i per molt que cerques adreces, et fan tornar allà mateix.

Dins una amistat neta, et fan creure que s'amaga un sentiment ocult i quan menys te pensis, sortirà a la llum fer-te sofrir. Per això és millor ja d'un principi no fementar-les, fer-te enfora. I sa teva postura és sempre estar apunt per pegar es bot i fugir. Si alguna vegada te comportes com ets, després és pitjor, perquè comences a pensar si estarà ben fet, si sen riuran de tu, si has donat una passa en fals i et podran ferir.

Després hi ha es sentit de culpabilitat, per qualsevol cosa et sents culpable. Per desitjar estar tot-sol durant unes hores, per voler tenir uns sentiments, unes idees,

una sensibilitat que ningú enten et sents diferent, no ets normal, no són ets altres que no ho fan bé, ets tú que no vols formar part d'ells, que et margines i te segueixes sentit culpable i te segueixen assaltant més dubtes.

Estarem sense voler transmetint a ses persones que depenen de nosaltres tots aquests corcs que mos roegau i no ens deixau estar bé amb nosaltres mateixos. ¿Quin dret tenim de plantejar-mos totes aquestes incognites, sentiments, dubtes?, quan és molt més senzill passar de tot.

Tot sols mos creau somnis i fantasies que després quan posau es peus a terra mos enfosau més dins aquella irrealitat de vida que vivim.

I si parlem de sentiments, per qué no els podem expressar lliurement?

N'hi ha tants i tant variats, però sa hipocresia que varem mamar ens impideix, donar-los ales i que puguin volar per ells mateixos.

Pors a ferir a altres persones que no són tant complicades, o que gràcies a Déu són més realistes i no tan sensibles. No potser que ho siguin però d'una altra manera, però es teus sentiments inculcat de sacrifici i de culpabilitat et prohibeix prendre traveses. Es camí recte i així s'ha de recórrer.

El camp d'esports

El camp «Infante Lois» és, ara per ara, el lloc ideal per a practicar l'esport a la comarca de Sóller. Durant una temporada ha estat deixat de la mà de Déu, a causa de la falta de personal a la Base Naval. Ara, gràcies a una entesa verbal de l'ajuntament que se renovarà possiblement cada any, la gent pot utilitzar les instal·lacions esportives del Port.

Els membres del P.S.M., volem fer saber que estam d'acord en que l'Ajuntament es faci càrrec del manteniment del Camp d'esports de la Base és un be per a tots: en primer lloc pels esportistes i pels infants i en segon lloc per a la conservació de les dependències.

Després d'aquesta primera passa és necessari, com deim en el nostre programa

municipal, crear un CONVENI ESCRIT A LLARG TERMINI amb els organismes militars corresponents perquè l'Ajuntament hi pugui fer inversions; perquè tots els que vivim al Port o a qualsevol lloc de la vall poguem disfrutar d'aquestes instal·lacions molt de temps, sense por a quedar-ne exclosos d'un any a l'altre.

Després de quatre anys de govern municipal, és imperdonable que el senyor batle no hagi sabut fer les gestions pertinents perquè els sollerics poguem disposar d'un Camp Municipal d'Esports i que continuï amb la política de «pegats foradats», lluint-se amb la falta de previsió i planificació.

PSM-Esquerra Nacionalista

LEA ULTIMA HORA

Sant Bartomeu, patró de Sóller

Grup Novetat

Aquets dies celebren la festa patronal de la nostra parròquia, de la nostra villa. Nosaltres voldriem donar a conèixer un poc més la història de la església parroquial de Sant Bartomeu, com a primitiu centre de cultura i motiu de les festes que ara vivim.

L'any 1236 fou fundada per Ferrer de Sant Martí, paborde de Tarragona, la Parròquia de Sóller baix el títol de Santa Maria de Sóller (representada per una figura de marbre). Hagueren de pasar dotze anys per que el Papa Innocenci IV agafàs l'església de Sóller baix la seva protecció apostòlica amb el títol de Sant Bartomeu.

La torre del campanari estava conclusa, l'edifici constava de tres cosos, el 1401.

L'Arquebisbe de Tràcia i auxiliar del Bisbe de Mallorca, D. Fr. Joan de Déu, consagrà l'església Parroquial, això era l'any 1492.

Durant el mes d'Agost de 1711, es va beneir el nou temple Parroquial. De l'antiga església tant sols quedava la capella de la Nostra Sra. del Rosari. L'encarregat de traslladar l'orgue de lloc fou el Pare Fr. Vinyes.

Durant l'any 1733 es colocà la clau del sisé i darrer arc de la bóveda de l'església. Dues dècades abans el consell parroquial donà als patronats de les capelles en construcció a les famílies i confrades que ho demanaren.

L'any 1734 es fabricà el cor. Quatre anys més tard se colocà l'estàtua de Sant Bartomeu, arribada de la ciutat italiana de Nàpols a on havia estat feta per

l'escultor Joan de La Cronxa, a l'altar Major.

S'aixecà un altre cos a la torre del campanari l'any 1753.

El 1762 es colocà el nou retable a l'altar Major, L'Agost d'aquest any es portà desde Roma la Relíquia d'un os de Sant Bartomeu Apòstol.

L'estren del nou orgue, costejat pel Sr Bisbe Nadal, tingué lloc l'any 1817. Deu anys després es concluí l'obra del presbiteri (ocupa tot el fons de la capella Major, està un metre per damunt el pis de la església, es puja per medio de quatre esglaons de marbre vermell).

La sacristia s'acaba de construir a final de segle XVI però no és fins el 1830 que s'acaba d'ambolar amb un magnífic cantarano o calaixeres. Un any després es donà per concluí el nou temple, l'actual. El projecte de

construirlo es concebí abans d'acabà el segle XVI però les obres no començaren fins entrat el següent i a més a més les obres sofriren contínues paralitzacions.

Tal volta aquesta petita història parroquial, sia una elevada mostra de lluita del nostre poble, en aquest cas ampés per un profund sentiment religiós que es manifesta en les contínues reformes arquitectòniques com a mostra de una evolució interna de recerca a Déu. D'amor a Sant Bartomeu perdut dins les arrels de les nostres més fermes tradicions i present dins la vida quotidiana de la nostra vall.

Aprofitam aquestes ratlles per fer arribar a totes les famílies solleriques les més afectuoses felicitacions i molt directament als Bartomeus. Molts d'anys.

La nostra agricultura

Per Plàcid Pérez

Sota el títol «Pedro J. Morey sólo apoyará a la agricultura rentable», el diari «Baleares» de dia 4 d'agost publica les primeres declaracions del nou Conseller d'Agricultura i membre d'Unió Mallorquina, que em sembla important de comentar.

Després de considerar excessiu que el 14% de la població mallorquina encara se dediqui a l'agricultura, el Conseller anuncia la nova línia política que seguirà a la seva Conselleria, «tendent a acabar con proteccionismos y paternalismos, unida a la necesidad de sensibilizar al agricultor y ganadero para que realmente produzca lo que demanda el mercado» i a preus competitius. Per tal d'aconseguir això, Pere J. Morey se declara partidari de «conseguir que se ponga en funcionamiento explotaciones industriales que superen la clásica economía familiar tan común en el campo mallorquín». I acaba afirmant: «soy consciente de que, desde esta perspectiva, parte de las zonas cultivables pueden quedar aban-

donadas, como ya está sucediendo en la actualidad; pero lo importante es garantizar la rentabilidad de las que estén en funcionamiento».

Aquesta és la política que, segon sembla, seguirà Unió Mallorquina en el sector agrícola. I no és precisament encoratjadora pels pagesos de la nostra Vall.

Sempre he cregut en la necessitat de protegir els olivars sollerics. La impossibilitat de comercialització de oli per excés d'acidesa fa que la seva rentabilitat sia impossible sense subvencions i ajudes. L'anunci fet pel Conseller, d'eliminar el proteccionisme i el paternalisme llancen definitivament per terra les esperances dels qui encara creiem en la possibilitat de salvar els nostres olivars. Els pocs que encara es cultiven romandran abandonats a curt termini, si se confirmen els meus temors.

Però tampoc sé on començar i on acaba la «rentabilitat» que pregon el Conseller. I és un fet que, segons l'altura en què posi el llistó, ni tan sols moltes explota-

cions de tarongers i llimoneres tenen possibilitat de sobreviure. Perquè precisament els nostres cítrics són productes que s'exploten a Sóller en règim familiar.

Està clar, idó, que tampoc UM resoldrà el problema de l'agricultura a Sóller. En tot cas, el pot empitjorar. No cal esperar gaire ajudes de l'administració autonòmica, com tampoc l'hem tenguda els darrers anys.

Davan les negres perspectives que obrin aquestes declaracions, se m'ocorren algunes alternatives que ja he exposat en més d'una ocasió i en les quals pot ser convenient insistir:

* Enfortiment de la Cooperativa Agrícola en totes

les seves seccions. Modernització i recerca de nous mercats.

* Racionalització en l'explotació dels cítrics i especialització en espècies sense pinyol i de producció tardana.

* Progressiva substitució de l'olivera per altre tipus de producte de major demanda i, per tant, més rendable.

* Creació d'indústries de transformació i envasament dels cítrics.

Es clar que hi ha altres alternatives, i seria interessant discutir-les una per una. I, endemés, falta saber si el Conseller estaria disposat a recolzar algun d'aquest projectes...

FOTO
NOGUERA

CASTILLO

serigrafia

ESTAMPACIONES

Camisetas
Servilletas
Gorras

Pañuelos
Chandals
Banderines

C/ ES NOGUERA N° 15 TEL. 633265 SOLLER

PEP POMAR

Agradecimiento

Por la ayuda y atenciones recibidas como consecuencia de la lipotimia sufrida durante el desarrollo de la Cursa Popular del pasado domingo; deseo hacer público mi agradecimiento a los vecinos de L'Horta, personas del público, compañe-

ros participantes, socorristas y fuerzas de la Cruz Roja local, organización y servicios médicos de la Cursa, que me atendieron con gran acierto. A todos ellos, de corazón, muchísimas gracias.

SOLLER HOY



por J. E.

Con la inauguración del monumento a los emigrantes sollerics se cumple una deuda que ya hace años teníamos contraída.

Cuando hace largos meses desde el semanario «SOLLER» y de esta misma columna propugné que el pueblo de Sóller dedicase un monumento que recordara a aquellos compatriotas que en la tercera parte del siglo pasado o hacia el 1.900 emigraron a diversos países de Europa y del Caribe y cuyo trabajo y ahorro constituyó la fuerza y motor del desarrollo de nuestra Ciudad, la idea fue bien acogida por un amplio sector de personas.

Quería resaltar el apoyo de Isabel Alcover, Regidora de Cultura en la época —y formulo deseos de que no se note a faltar su presencia en el actual Consistorio— con la cual estudiamos diversos emplazamientos del monumento decantándonos por la plazoleta de Sa Torre, cara al mar que fue el camino seguido por la mayoría de nuestros emigrantes.

Miquel Ferrà Martorell se hizo eco en su semanal

sección «COLLOQUIS DES DISSABTE». Miquel Ferrà escritor constante ha estudiado el fenómeno de nuestra emigración y ésta está presente en casi toda su inspirada obra literaria y aquí al amigo Miquel se le podría aplicar la anécdota que se atribuye a Pablo Picasso: «Preguntaron al pintor, ¿existe la inspiración? y Picasso contestó: Sí, evidentemente. Siempre que la inspiración te encuentre trabajando».

Pues bien, con una magnífica escultura en acero-corten de Enrique Broglia el pueblo de Sóller a través de su Ayuntamiento quiere recordar a todos aquellos sollerenses que por necesidad y algunos por sed de aventura abandonaron el Valle en busca de fortuna, mejor vida y más seguridad para los suyos. Quiere recordar a todos aquellos que murieron en el empeño. A aquellos que nunca regresaron por vergüenza de haber fracasado en la vida. Quiere recordar las horas de trabajo duro en países helados o los calores insupportables del Trópico. Y como no, a los que volvieron

triunfadores y que con sus capitales y su actuación una vez retirados —no hay que olvidar que el retiro se producía entre los 30 y 40 años— aportaron su experiencia y dieron a Sóller la época de más esplendor y progreso que nunca soñara.

No hay factor ni parte de nuestra vida local que no se viese afectada, dirigida o modelada por los que habían emigrado. El fenómeno de la emigración se dejó sentir en nuestra estructuración social, urbanística y de comportamiento. Fue motor de nuestra pequeña revolución industrial —única en Mallorca— que estructuró una incipiente burguesía con espíritu de clase.

Sí Sóller, es hoy por hoy lo que es, en gran parte se debe a la emigración de nuestros antepasados. Pocas son las familias sollerenses que directa o indirectamente no estén vinculadas a ella.

Sería sumamente interesante que se subvencionase el estudio completo sobre la emigración sollerense, al ser el hecho humano más importante de nues-

tro pueblo.

Ha sido una pena que los ciudadanos de Sóller hayan quedado marginados en la gestación y realización del proyecto, aunque lo hayan llevado a cabo dignamente una parte de nuestros representantes democráticos en el Consistorio.

España lleva algo más de un año y medio integrada en la Comunidad Europea. Els sollerics desde hace cien años estamos en Europa.

Lunes 24 de Agosto 1987.

Al ondear las banderas de Francia, Puerto Rico, Alemania, Cuba y demás países que acogieron a nuestros emigrantes, como fondo al monumento a ellos erigido rendiremos en gesto de pleitesía nuestro agradecimiento a todas las Naciones que acogieron a nuestros antepasados.

El Ayuntamiento de Sóller, el pueblo de Sóller habrá cumplido una doble finalidad. De justicia con nuestros emigrantes y a la vez se habrá enriquecido —y con ello su patrimonio cultural— con una magnífica obra del maestro Enrique Broglia.

COLLOQUIS
DES
DISSABTE

per Miquel Ferrà i Martorell

Més o menys equilibrat, el programa de les Festes de Sant Bartomeu ens ofereix un bon conjunt d'actes culturals, esportius i folklòrics. Però no hem de dubtar que el de més transcendència és el de la inauguració del Monument a l'Emigrant. Encara que Baltasar Porcel presenta l'acte i com a tal presentador figura en els programes, se m'han demanat també que com a solleric faci també un petit parlament, parlament que he titolat «Les Circumstàncies Culturals de l'Emigració Sollerica» on he volgut demostrar que existí una èpica de l'emigració i donat que l'èpica sol ésser font de les arts i de les lletres, arts i lletres, és a dir, cultura, tenim a la nostra Vall gràcies al que fou fenomen majoritari, contagiós, inevitable. Els italians i els irlandesos marcaren etapes d'e-

migració sense perdre la seva identitat arreu el món. Els portuguesos feren altre tant. I el mateix, a nivell d'Estat Espanyol, podem dir dels gallecs. De 1870 a 1936 Sóller fou la població balear que donà un major percentatge d'emigrants.

¿I quina és aquesta èpica?

—Pot ésser tan diversa! Infortunada o feliç! Coneixem combatents francesos-sollerics a la darrera guerra mundial, gent nostra que morí sota els bombardejos americans o alemanys, altres que foren víctimes de la invasió alemanya a la Primera Guerra Mundial, algú que fent el servei a França hagué d'anar a la guerra d'Indoxina o d'Argèlia, casos de solleric-portorriquenyos a la guerra de Corea etc. Tinc fitxes de sollerics a Mèxic durant la revolució de Panxo Villa i

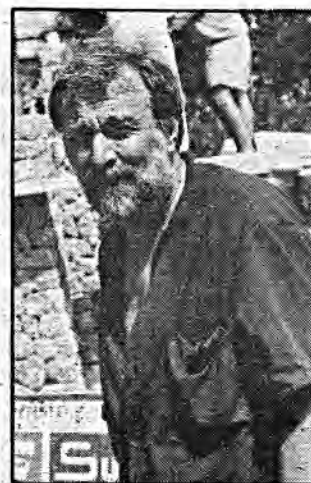
Jo també sóc fill
d'emigrants

Per En Joan de Montcaire

L'encertada col·locació d'un monument a la memòria de centenars de sollerics emigrats lluny de la vall nadiua, i la seva inauguració dilluns, dia del nostre Patró, segons diuen, amb la possible assistència de Sa Majestat el Rei, m'ha fet recordar que, jo mateix, sóc nat en el sí d'un fogar de mallorquins emigrats a França.

El meu àvi matern, jove encara es llogà amb un amo de Sóller, de la família de Ca'n Llanti, que tenia un negoci a Albi, ciutat del migdia francès. Després d'haver-se casat en 1895 se'n aniria a establir-se, més al nord, a Epernay on naixerien ma mare i els seus germans. Mon pare, abans de fer el servei militar al 61 regiment d'Infanteria de Palma, treballà, uns quants anys, a la ciutat alemana de Frankfurt. Després a comptar de 1.920 s'establiria a Moulins, en el centre de França i d'allà a finals de 1.935 —ja casat— se'n anà a Reims, la ciutat dels vins de la Xampanya, de la coronació dels antics reis de França, on jo he passat la meua infantesa.

Sóc testimoni, de primera



ma, que els emigrants de la vall sollerica ens saberen inculcar, a noltros els seus fills, l'enyorança i el record de la seva illa. I si, avui, jo estim aquesta terra que és la dels meus majors, és gràcies als meus pares que mai oblidaren la seva illa i la seva vall.

Aquest monument a l'emigrant solleric ja era ben hora que el fassen, Sóller i la nostra Vall deuen molt al patriotisme dels seus fills emigrats a terres de França i Amèrica. Fam i pobresa crearen l'emigració. Però, gràcies a ella som avui una contrada oberta i avençada.

DIUMENGE DIA 23 A LES 21,30 H.
ESGLÉSIA PARROQUIAL - SÓLLER

CONCERT

(Patrocinat pel Mfc. Ajuntament de Sóller)

CORAL "SANT FELIU",
DE LLUBÍ
CORAL DE SENCELLES
CORAL DE BINIARAIX

* * * *

Director: Pere Mayol Amengual
Obres de: Korshakov, Massot,
Remy Gagné, Verdi, etc.

* * * *

Les mateixes Corals, amb el Conjunt "Estel d'Or", que dirigeix el Mestre Guillem Mora Rullán, interpretaran la Missa "PROP DE DEU", de les Comunitats "Kairoi", a la celebració de l'Eucaristia a les 8 del vespre del mateix diumenge, i que s'aplicarà en sufragi del músic solleric D. Francesc Valls Pomar.

La presentació
del Monument

Emiliano Zapata o a Venezuela durant la Dictadura de Gómez o a Santo Domingo en el temps de Trujillo. No en mancaren a la Guerra de Cuba ni tampoc a Filipines. Si. Es tota una èpica de la que es podria fer un vell llibre...

—Així és.

—¿Com una mena d'enciclopèdia sobre el tema?

—Exactament. Que servís de font inicial per a futures tesis o investigacions...

—Un llibre que podria editar el nostre Ajuntament...

—Així és.

—Un llibre que interessa a cada casa de solleric!

—Exactament!

—Idò des d'aquí ho proposam. A veure si l'any qui vé, per Sant Bartomeu ja ho tenim editat...

—A veure si és així.

Però clar, fer un llibre és fer un llibre.

—Si, encara que molta gent es pensí que és com

coure un pa o fer una sobressada... Per a fer un llibre cal sincronitzar molt de suc de cervellera per tal de que resulti una eina útil als intel·lectuals més exigents...

—I fer un llibre són molts de mesos de feina...

—Així és.

—Per això els que es pensen que un escriptor fa un llibre cada mes...

—Mereixen una morrada!

—I així i tot, hi hagué emigrants nostres que a més de guanyar el pa de cada dia, encara tingueren eima per a compondre poemes o fer una novel·la o encabdellar un conte...

—I això té mèrit!

—Josep Alcover, Damia Ozonas, Miquel Serra i molts d'altres...

—Bé mereixen el nostre homenatge.

—Idò de tots ells i de moltes coses més parlarem el dilluns.

—Ben fet!

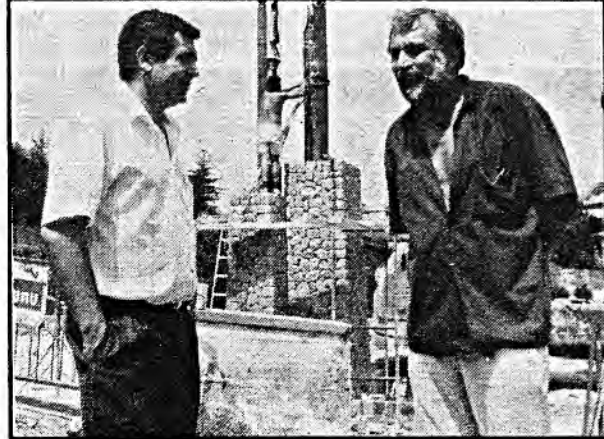
Baltasar Porcel i Miquel Ferrà pronunciaràn els parlaments

Els cònsuls dels països de l'emigració assistiràn a la inauguració de dilluns

El solemne acte de la inauguració del Monument a l'Emigrant comptarà amb els esperats parlaments dels escriptors Baltasar Porcel i Miquel Ferrà Martorells. També estan previstes unes paraules del batle Antoni Arbona dins un acte entranyable i emotiu. No només hi estaràn presents la major part dels ciutadans de Sòller; també han anunciat la seva presència alguns vells emigrats de França als qui, sovint després de mig segle, els hi arriba aquest homenatge en forma d'obra d'art que, ja per sempre, estarà a l'entrada de Sòller.

L'acte s'obrirà a les 19 hores de passat demà amb la presència de les primeres autoritats illenques i dels cònsuls dels països de l'emigració. L'escriptor andritxol Baltasar Porcel pronunciarà un parlament recordant la tradició emigratoria dels mallorquins i, especialment, dels sòllers. Autor imaginatiu, profundament mediterrani, és homo que sempre ha conegut amb les seves novel·les amb l'esperit aventurer y empenedor dels habitants del Mare Nostrum. Porcel, a la vegada, coneix la realitat socioeconòmica mallorquina. Basti recordar la seva obra «La lluna i el Cala Llamp» per veure com aquest famós escriptor ha aprofundit a les arrels de l'instint mallorquí per subsistir sigui així com sigui.

El seu esperat discurs donarà, sense dubte, algunes de les claus del sentit mallorquí i sòller per deixar la seva terra i la dels seus majors per, després d'haver imaginat que hi ha més enllà de la mar, partir cercant l'aventura i la millora econòmica. Lector impenitent



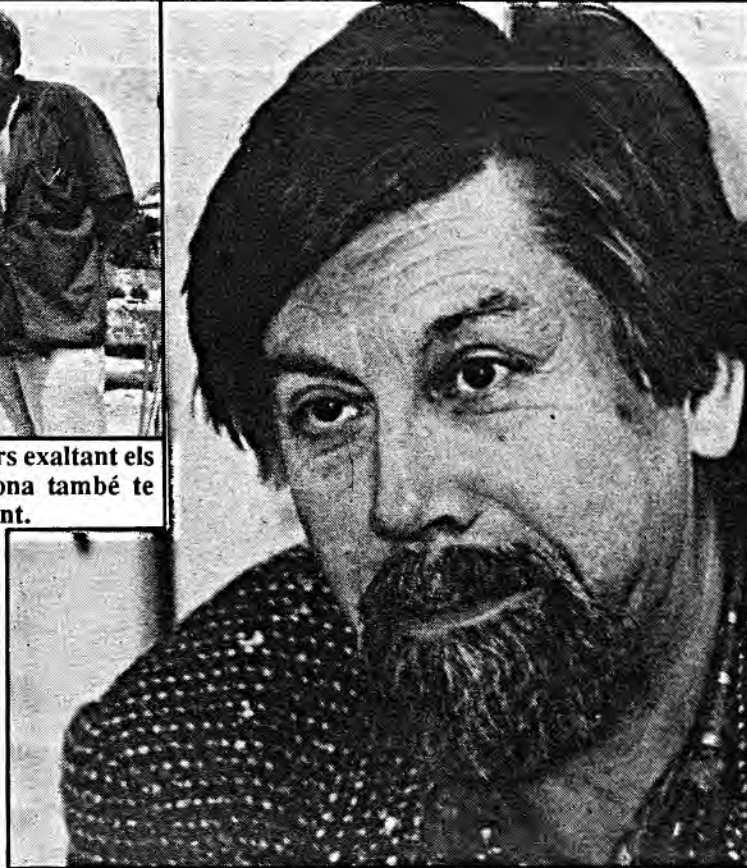
Baltasar Porcel pronunciarà un discurs exaltant els valors dels emigrants. El batle Arbona també té previst fer un petit parlament.

d'Homer, Baltasar Porcel comprés perfectament el desig de fugir i, a la vegada, de mantenir les arrels.

Per la seva part, Miquel Ferrà Martorell farà un parlament titulat «Les circumstàncies culturals de l'emigració sòllerica». Ferrà, autor sòller de reconegut prestigi, Premi Ramón Llull de novel·la, col·laborador d'aquest Setmanari, és homo que que coneix con pocs la realitat sòllerica, inclús de l'emigració. A la seva darrera novel·la, dins la que analitza la personalitat del català Ramón Mercader, el botxí de Trotsky, ja lliga el tarannar d'aquest aventurer polític amb personatges pertanyents a l'emigració sòllerica a França. El seu parlament també és molt esperat.

Nombrosos convidats

Junt al president de la Comunitat Autònoma, Gabriel Cañellas, estaràn presents dilluns davant el monument fet per Enrique Broglia el delegat del Govern, Carlos Martín Pla-



sencia, el vicepresident de cònsuls de França, Bèlgica, la C.A., Joan Huguet, i els Alemanya i Puerto Rico,

llocs tradicionals de l'emigració de La Vall.

El corazón partido de Broglia

Enrique Broglia es un hombre que comprende a la perfección la sensibilidad y el sentimiento del emigrante. Artista que ha alcanzado un enorme prestigio en numerosos países, ha puesto todo su corazón en la elaboración del Monumento al Emigrante. En esta obra hay que ver no sólo su extraordinaria técnica y personalidad, sino que en la escultura subyace el drama de la íntima dualidad de un hombre a caballo entre dos mundos, entre dos paraísos, el perdido y el recobrado. Tal sensación, casi esquizofrénica, constituye la sustancia, el telurismo y el aliento a partir del cual numerosos artistas construyen toda su obra. Sòller tiene el privilegio de contar con una escultura que refleja de forma precisa lo que supone tener el corazón partido.

Juan Riera

Homenatge a Francesc Mora

També han anunciat la seva arribada alguns emigrants que deixaren Sòller fa devers 50 anys. Aquest Setmanari ha pogut saber que estan molt emocionats, alguns no han tornat a Sòller des de que partiren quan eren quasi uns adolescents. Així, s'ha pogut escoltar algun comentari en el sentit de que «aquesta iniciativa és formidable. La llàstima és que no s'havés realitzat fa 25 anys, ja que ara ni hi ha que ja son molt

vells. No obstant, aquest monument és marvellós».

Avui, a les 19, i també dins les celebracions culturals d'aquestes festes, serà lliurada una placa a les Galeries Mora en homenatge al tristament desaparegut Francesc Mora, un dels gran introductors de l'afició pictòrica a la Vall. El crític Josep Bauça i Pisà farà un parlament aquesta tarda recordant a Francesc Mora, mort el passat mes de març. Aquest acte és un merescudíssim reconeixement a un homo que va fer possible que molts d'artistes de la Vall o de fora de la Vall es convertissin en pintors coneguts i reconeguts pels seus conciutadans.

carrot de
la rosa 3
Soller.....

Rebaixes
d'estiu

Bagatel·les

CALZADOS PITIS
REBAJAS EN TODOS
LOS ARTICULOS
DE 5% - 15% - 20%
ANTONIO MONTIS - PUERTO SOLLER



El calor es patente en la expresión de esta danzadora argelina.

La VIII Mostra, una fiesta inolvidable

María Vázquez

El pasado sábado, fecha de la llegada de los distintos grupos folklóricos, comenzó la gran fiesta en la que se hermanaron cinco regiones europeas y africanas de gran riqueza cultural con la ciudad de Sóller. Aires Sollerics fue el perfecto anfitrión del evento, que recibió a los cerca de 200 compañeros en las pistas del Centro Parroquial Victoria.

Los participantes consideraron que este acto fue uno de los más simpáticos y agradables de toda Mostra. Aires Sollerics les recibió con un bellissimo «ball de bot» de bienvenida, mostrándoles a continuación sus instrumentos musicales, sus vestuarios, comenzando a intercambiar impresiones sobre los diferentes estilos de trabajo. Tras una explicación de la técnica de los bailes mallorquines, todos los grupos asistentes fueron invitados a «dar sus primeros pasos» en la danza mallorquina, ex-

Murcianos y astures dieron un recital de amor al folklore

tremo que llevaron a cabo con notable intuición algunos de los danzadores.

Entrega de un Siurell

Acto seguido, el grupo anfitrión hizo entrega de un «siurell» a cada uno de los representantes, como «un recuerdo típico de nuestro valle y de Mallorca». Los representantes del Thafath Tizi Ouzou de Argel; el Krakowiacy Ziemi Brzeskiej de Polonia; el Lou cantou de Roanne (Francia); el grupo folklórico Santiago de Ambiedes de Avilés y el Grupo de Coros y Danzas del Museo de la Huerta de Alcantarilla (Murcia), agradecieron las extraordinarias muestras de cariño de sus compañeros sollerics. Entonces llegó el intercambio de regalos: los asturianos entregaron la típica sidra; los de Avilés mermelada y cerámica; el grupo murciano un hermosísimo y muy trabajado traje regional. Mientras, la agrupación de Argelia destacó que su regalo sería ofrecido al final de Sa Mostra, ya que era parte de sus utensilios de danza.

Durante la mañana del domingo, en la Plaça de la Constitució, en una suerte de improvisado mercadillo, los distintos grupos realizaron una exposición de objetos típicos de sus respectivos países y regiones, exposición que fue muy aceptada por las personas que se acercaron a contemplarlos.

A las 18'30 horas de un domingo que se recordará durante mucho tiempo por el intensísimo calor que hacía (se llegaron a rebasar los 38 grados), dio comienzo el acto inaugural de la VIII Mostra Internacional Folklórica Ciudad de Sóller. No menos de 3.000 personas se habían concentrado frente al gran escenario situado frente a Ses Cases de la Vila.



Aires Sollerics fue el gran anfitrión de la fiesta.

La continuidad está garantizada pese a las dificultades

Venciendo la altísima temperatura e, incluso, los atenuados poco veraniegos de algunos grupos, todos los danzadores dieron una extraordinaria demostración de lo que tiene más

El alcalde Arbona dio su apoyo decidido a la Mostra

ción. Pero en lo que de verdad se fijaban muchos de los asistentes era en la magnífica calidad de los vestidos femeninos del grupo, compuestos por una falda finamente bordada en pedrería, pañoleta de fina y artesanal elaboración y zapatos decorados en oro. El delantal, que termina de componer el vestuario, está bordado en lentejuelas y pedrería, constituyendo «una autentica maravilla», según las personas que pudieron admirarlo.

Aires Sollerics

Fue Aires Sollerics quien, con las más entrañables danzas mallorquinas, levantó al público de sus asientos. El «Copeo Brot de Taronger» fue interpretado con extraordinaria maestría. Así, los máximos responsables de la agrupación no sólo demostraron su capacidad como organizadores, sino que también dieron muestras más que sobradas de que son una de las formaciones folklóricas mallorquinas de auténtica talla internacional.

Al final, uno de los organizadores solicitó la presencia del alcalde de Sóller, un satisfechísimo Antoni Arbona, y de Isabel Alcover, ex teniente de alcalde de Cultura del anterior consistorio. Ambos políticos hicieron entrega de las diferentes bandas a los grupos participantes en la Mostra.

Para hoy está prevista la venta de objetos por parte de todos los grupos participantes en la Plaça de la Constitució. Mañana, a las diez de la mañana, en la parroquia de San Bartolomé, tendrá lugar el gran concierto a cargo de todos los grupos de la Mostra. A las 18 horas tendrá lugar la clausura de esta inolvidable VIII edición de la Mostra.

Las jotas en honor de la virgen de la Fuensanta alcanzaron una gran aceptación.



Marisa Arderius a les Escolàpies

Grup Novetat

El proper dilluns dia 25, festivitat de Sant Bartomeu, patró de Sóller, tindrà lloc, a l'antiga capella de les Escolàpies, un concert a càrrec de Marisa F. Arderius (piano) i Miquel Ballester (violoncel). El concert començarà a les 19.30 h. i constarà de dues parts: a la primera part Marisa Arderius interpretarà al piano unes peces de Chopin, C. Wíck, Brahms, Granados, Albéniz, i Rosa Ascot. A la segona part Miquel Ballester i Marisa Arderius tocaran el violoncel i piano respectivament, obres de R. Strauss, Fauré, Mendelssohn, Corelli i García Lorca.

Marisa F. Arderius va estudiar al Conservatori Superior de Màlaga, al Real Conservatori de Madrid i a l'Acadèmia Chighiana de Siena. Prossegueix cursos d'execució amb Rosa Sabater i d'interpretació amb Tristan Rossellin, de pedagogia contemporània amb Violeta Hemsy i Jos Wuytack. La seva tasca és desenterrar obres rares i donar-les a conèixer per mitjà dels seus concerts. El seu domini de la música espanyola li ha brindat invitacions per mostrar-les a l'estranger.



Alegria, sed, y sufrimiento por parte de los que empleaban vestidos de invierno fue la característica de la Mostra.

El Consell Insular dispuesto a apoyar "en lo que haga falta"

Según su responsable de Cultura, Alfonso Salgado

El nuevo presidente de la Comisión de Cultura del Consell Insular de Mallorca, Alfonso Salgado, afirmó el pasado martes que «manifestaciones de la talla de la Mostra Folklórica de Sóller contarán con todo nuestro apoyo». Así, un año más la Mostra contará con todo el apoyo por parte de esta institución. Sin embargo, representantes de Aires Sollerics indicaron a este Semanario el pasado domingo, durante la gran fiesta de la inauguración, que «nuestro deseo es, de cara al futuro, que la celebración se institucionalice».

Con dos millones de déficit, que llevan arrastrándose desde el año

pasado, la Mostra todavía es un espectáculo que está obligado a cobrar un precio de entrada. Este año, la ayuda del Consell Insular ha sido de un millón 250 mil pesetas más la financiación de las exhibiciones folklóricas del pasado jueves en las calles de Palma. A su vez, este Semanario ha podido saber que, caso de que este año vuelva a haber pérdidas, habrá una ayuda suplementaria por parte del Consell Insular.

Por su parte, el Ayuntamiento de Sóller ha aportado este año 400.000 pesetas, cantidad más que acorde con las posibilidades actuales de Les Cases de la Vila. Con todo, parece

más que evidente que el nuevo responsable de Cultura del Consell Insular parece dispuesto a «estar junto a todas aquellas realizaciones culturales que tengan calidad, y la Mostra de Sóller es un ejemplo evidente de ello». Así las cosas, parece lejano no obstante el momento en que se llegue a la institucionalización de la Mostra Folklórica de Sóller. Ello, sin duda, permitiría un presupuesto mucho mayor y también la llegada de un número mayor de grupos extranjeros.

La Mostra de este año se ha distinguido también por la gran fraternidad existente entre todos los grupos llegados a la Vila, que han com-

partido todo tipo de experiencias relacionadas con el folklore de sus respectivos países. Los trabajos conjuntos llevados a cabo en el Instituto Profesional Joan Miró constituyen todo un ejemplo de como se toman la investigación folklórica personas llegadas de países tan dispares como Polonia y Argelia. Pese a dificultades, problemas y carencias presupuestarias, la novena Mostra será un hecho el año próximo. Los responsables de la celebración no dudan de que, con el apoyo especialmente del Consell Insular, la talla internacional de la Mostra irá incrementándose de año en año.



MERENDERO - BAR

Bellas Pistas

Especialidad en Tapas Variadas
Pa amb Oli en Jamón

- Tenis
- Bolos
- Petanca
- Fútbolito

SE TRASPASA
C/ Victoria, 62
Inf: Tel: 632778.
SOLLER - MALLORCA

De pilotes, i altres herbes...

Per TONI OLIVER



Cumplits tots els pronòstics, C.F. Sóller i Mallorca Atlètic jugarán demà diumenge, la agran final del «V Trofeu Vall de Sóller». L'Equip local, amb més dificultats de les previstes, es va imposar a un coratjós R. Victòria per 2-1. Vint-i-quatre hores després, un Victòria que va notar l'esforç del dia anterior, va sucumbir per un clar 4-0 davant el filial mallorquinista. Així, per tant, el millor gol-averatge, permet al Mallorca At., tenir l'avantatge inicial: un empat al final dels 90 minuts, li dona el trofeu. El Sóller haurà de sortir a guanyar. L'espectacle, diríem que és del tot garantitzat.

SOLLER, 2
R. VICTORIA, 1
VALGA-L'HI...

Rellamps, i va sortir mas- cle aquest Recreatiu Victòria. Com corrien, com lluitaven i com jugaven els jo- venets ciutadans. Fruit del major domini a la zona ample, els visitants s'ade- ventaren al marcador, gràcies a una bona acció d'atac culminada per l'extrem Ju- rado.

Va reaccionar amb deci- sió el Sóller i tan sols dos

minuts després, el caça-gols Salvador, de un fort tret a mitja alçada, empatava el partit.

Va encarrilar prest el Sóller el marcador. Als vuit minuts del segon temps, gràcies a una valenta i deci- dida jugada personal de Pep Colom, que va superar a tot bitxo que se li posà per davant, incluí el porter. Un gran gol.

Llavors, hagués pogut arribar la golejada. Un xut al pal d'Alfons a la barra, una paperina de Céspedes,

treta de davall els pals per un defensor, un cop de cap de Salvador tret encara no- sabem-com pel porter, etc.

No va estar lluit el equip

de Frontera. Així si, va tenir la virtut de saber re- montar el gol advers. Amb la presència de Sánchez i Bibiloni i una major conjun- ció, el Sóller a dins la lliga, ha de millorar ferm. Ningú ho dubte.

MALLORCA AT, 4
R. VICTORIA, 0

Un factor decisiu a l'hora de cercar motius per aquest ample resultat, hi ha que trobar-lo en el fet de haver de jugat l'equip palmès dos partits amb 24 hores a plena canícula, i quan la preparació es encara prou curta.

El Mallorca At., va apro- fitar bé la circumstància i exhibint un futbol molt téc- nic propi d'un equip plegat de futures figures, a golet- jar a la segona part a un fa- tigat rival.

A destacar el partidàs del interior mallorquinista Moll, una autèntica realitat a dins el grup de promesas que compona el planté del Mallorca filial.

El partit que es jugarà demà diumenge, a partir de les 21,30, reuneix tots els alicients per qualificar-lo com súper-partit. Sóller i Mallorca At., es juguen la Copa tot a una carta. Amb- dós equips volen el triomf, i ja no s'opla per l'adjudicació del prestigiós Trofeu, sino pel que pot representar cara a la moral de uns i al- tres per el primer partit de lliga a jugar vuit dies des- prés.

Graciano Martínez, pre- parador mallorquinista te un problema, i no és altre que el de disposar de vint al.lots de molt similar qua- litat futbolística, i sempre

Tot a punt per a la gran final del «Vall de Sóller»

El Sóller necessita la victòria, al Mallorca At. li basta l'empat



Sóller i Victòria, protagonitzaren una ferrissada lluita estivenca. Al final, triomf solleric, que li val poder estar a la final de demà. (Foto BRASIL).

es difícil alegir-ne onze. Possiblement, repeteixi equip del dia del Victòria, amb el rutilants, Marcos, Del Campo, Monserrat, Na- varrete, Moll, etc., etc.

Per part sollerica, pot tor- nar el jove i magnífic Toni Sánchez al titular. Bibiloni per la seva part, ja haurà tornat del viatge de nocces, encara que lògicament, Frontera preferirà reser- var-lo pel dia del Muro. La

possible alineació inicial se- gurament será aquesta: Bernat a la porta (magnífic el seu debut), Colom, Nadal, Bestard i Andreu López en defensa. A la mitja, Got ó Sánchez, Al- fons, Serrano i Manrique (positiva sorpresa). En punta, Céspedes i Salvador. Sort, i com diuen, que guany el que més mèrits faci al allarg dels 90 mi- nuts.

"XXI." Ruta Turística Ciutat de Sóller"

Gran Premi Consell Insular de Mallorca
per aficionats

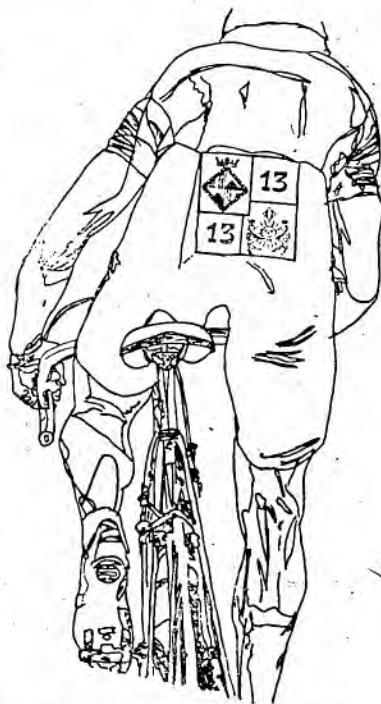
DIA 23 D'AGOST DE 1987

A LES 9'30 HORES

A la Vall dels Tarongers

Organitza:
CLUB CICLISTA
«DEFENSORA SOLLERENSE»

Patrocina:
CONSELL INSULAR DE
MALLORCA



Primer Sector: PUJADA CONTRA RELLOTGE INDIVIDUAL A SA TALAIA.
Sortida de davant l'Hotel Edén (Port de Sóller) i arribada duvant «Ata-
laya Club» (1 quilòmetre).

Segon Sector: Sortida de davant l'Hotel Edén - Ca'n Repic (Sóller) - Port de Sóller
Sa Talaia - Port de Sóller. Es donaran sis voltes completes en aquest
circuit, acabant a la 7.ª baixada al Port de Sóller, davant l'Hotel Edén.
(80 quilòmetres).



Consell Insular de Mallorca

PAPERERIA
TINTER
MATERIAL
ESCOLAR I
OFICINA
DISTRIBUIDOR
Buffetti

c/ BAUZA N° 6

Tel. 633069

El ciclista Andreu Bernat, Millor Esportista de Sóller 1987

Florentina Torrens (Karate), i Xesc Arbona (Atletisme) classificats a continuació
El quadre de Juli Ramis, per un jove banquer



Martí TORRENS, president de la Penya, felicita a Sebastià Borrás, l'afortunat poseïdor de l'obra de Juli Ramis. (Foto BRASIL).

Ja tenim millor esportista 86-87. El ciclista Andreu Bernat, que l'any passat ja va estar a punt d'obtenir el guardó, es el nou rei del esport sòller. En segon lloc, es classifica Florentina Torrens, representant del karate local, i en tercer, l'atleta Francesc Arbona. Aquest pic, l'esport més popular, el futbol, representat per Céspedes, es situà finalment en quarta posició.

El resultat del escrutini, finalment va quedar establert d'aquesta manera:

Andreu BERNAT: 70 vots.

Florent. TORRENS: 40.

Xesc ARBONA: 30.

Valentí CESPEDÉS: 26.

Daniel ISERN: 23.

Jordi VICENS: 6.

Maria ESCALAS: 4.

Joan NAVARRO: 1.

Pere COLL: 1.

SEBASTIÀ BORRÁS,
 AGRACIAT AMB LA
 LITOGRAFIA DE
 J. RAMIS

Just abans del escrutini, l'inocent mà de Lluís Alex, va escollir la papereta enviada pel banquer Sebastià Borrás. Al igual que els esportistes guardonats, els premis i obsequis seran entregats en el decurs del

dinar commemoratiu del II Aniversari de la Penya Barcelonista, que tindrà lloc avui, a les dues, al Mirador de «Ses Barques».

La comissió organitzadora, vol reiterar el seu agraïment a una sèrie d'entitats que veritablement fan possible que tot aquest projecte vagi endavant, com son el Setmanari «Sóller», La

Caixa, l'Ajuntament, el Círculo Sollerense, i les firmes comercials «Esports Martín», «Esports Lazo» i «Establiments Rullán».

La setmana que vé, oferirem una ample informació escrita i gràfica del acte que tindrà lloc aquest migdia al popular restaurant de la carretera del Puig Major.

Petanca

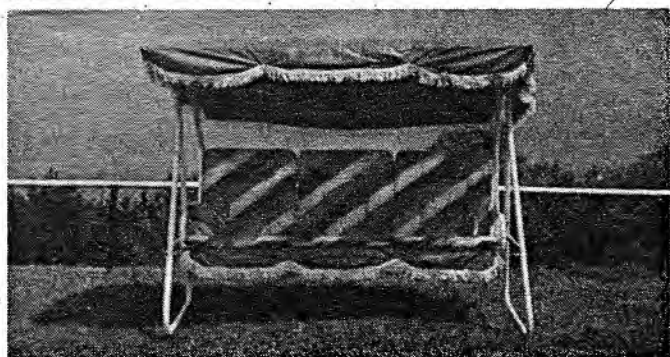
El C.D. Puente, guanyador de la «Diada Ricard»

A una jornada d'un calor asfixiant i en nombrosa presència de tripletes de la Capital, es jugà la XXII Gran Diada Ricard de Petanca, que organitzà el C.P. Sóller. La final la jugaren Rafael (Puenete) i Frontera (Sóller), amb resultat de 15-13 a favor dels ciutadans. Creim que les quasi dues hores de espera per a jugar-se la afinal perjudicaren a la triplete de Sóller. La tercera i quarta plaça varen esser per dues tripletes del Son Cladera. La final de la

repesca le jugaren els representants del C.P. Arenal.

DEMA TORNEIG
 «SANT BARTOMEU»
 AL C.P. UNIO

Per a demà i a partir de les 9,30 del matí, està previst que esa jugui a les pistes del C.P. Unió de Sóller el ja tradicional concurs de petanca per a tripletes, de caràcter provincial i amb aquesta ocasió nominada come «DIADA PUNTUABLE».



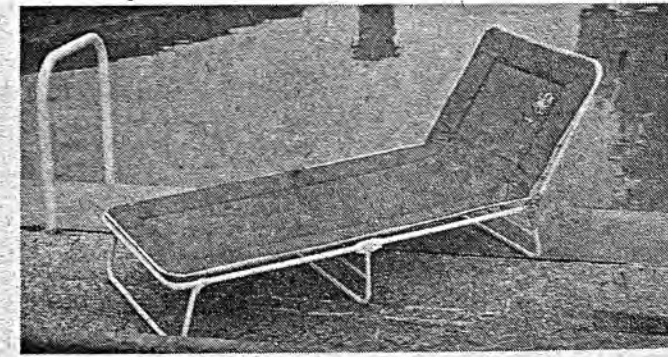
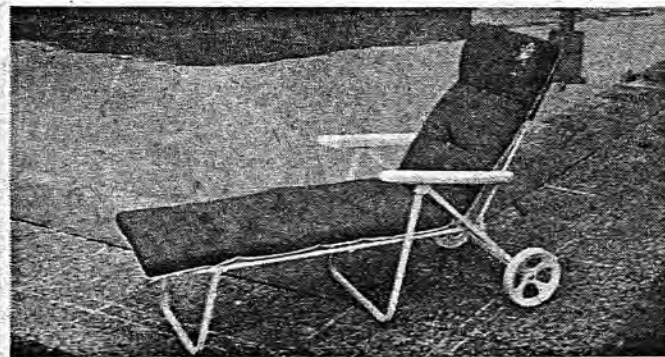
MUEBLES TERRAZA

- * Resina
- * Madera lacada
- * Metálicos plastificados
- * Muebles campinc



LIQUIDACION TOTAL

MUEBLES CASTAÑER S.A.



El capitá solleric, optimista

Nadal: El Mallorca At., mos donarà molta tasca, pero li guanyarem

Va debutar als 15 anys amb el Sóller, i és avui, un dels homes amb més carisma del club. Esportista íntegre, Miquel ens explica en primer lloc, els motius perquè el Sóller va convèncer a mitges en el partit davant el Victòria:

—Lo que amb tots els meus respectes, la gent no pot voler es, que en el primer partit ja es faci una exhibició. Es normal que es noti una manca de rodatje. Endemés, la gent nova, va acusar uns nívols propis de la seva indubtable respon-

sabilitat. Que l'aficionat estigui tranquil, que lo que no hi ha dubte, és que hi ha bona vioma per a fer una gran cistella. Segur.

—Quina valoració reial faries dels nous companys?

—Del que no hi ha dubte, es de que enguany hi ha un

major potencial, tant a darrera amb un home de les característiques de Bibiloni i també de Bernat, com a davant amb els Serrano i Salvador. Estic content de que a Pep Bernat li sortís tan bon partit. Me consta que tenia un gran interès en demostrar que la gent no té perquè preocupar-se. La porteria quedarà molt ben coberta. I en lo que fa referència als joves sollerics, n'estic del tot convençut de que l'experiència acumulada l'anay passat, serà del tot positiva cara a un superior rendiment aquesta mateixa temporada.

—Vist el Mallorca a la semifinal, com veus el partit decisiu?

Tot serà molt distint. Al Mallorca l'he vist un equip molt tècnic, pero tal volta li manqui força i lluita. Mos donaran molta tasca. Ja sabem que l'empat no mos basta, per aixó mos hi deixarem la pell. Serà un partit amb dos protagonistes de ben diferent estil de joc, per aixó es molt possible que es vegi un bon espectacle. Tenim molta il·lusió en oferir un bon partit i també oferir el Trofeu a la nostra afició. Pensam que un triomf, al marge de la conquesta del propi i prestigiós trofeu, mos donaria una moral de ferro, cara a fer els dos primers punts, sempre importants, a costa del Murrense.



Nadal.

La calorada, protagonista de la cursa d'atletisme

Alguns atletes sofriren una forta deshidratació

Els resultats de la Mini-Cursa, per categories foren:

Benjamins Fem.: 1.- Ursula Espinosa; 2.- Iolanda Rincon; 3.- Raquel Fernández.

Benj. Masc.: 1.- Vincent Degryse; 2.- Josep Sàmpietro; 3.- Bernardo Pastor.

Aleví Masc.: 1.- Esteban Barceló; 2.- Bartomeu Vic; 3.- Toni Martínez.

Aleví Fem.: 1.- M^a. Dolors Fernández; 2.- Catalina Pardini; 3.- M^a. Bel Vilallonga.

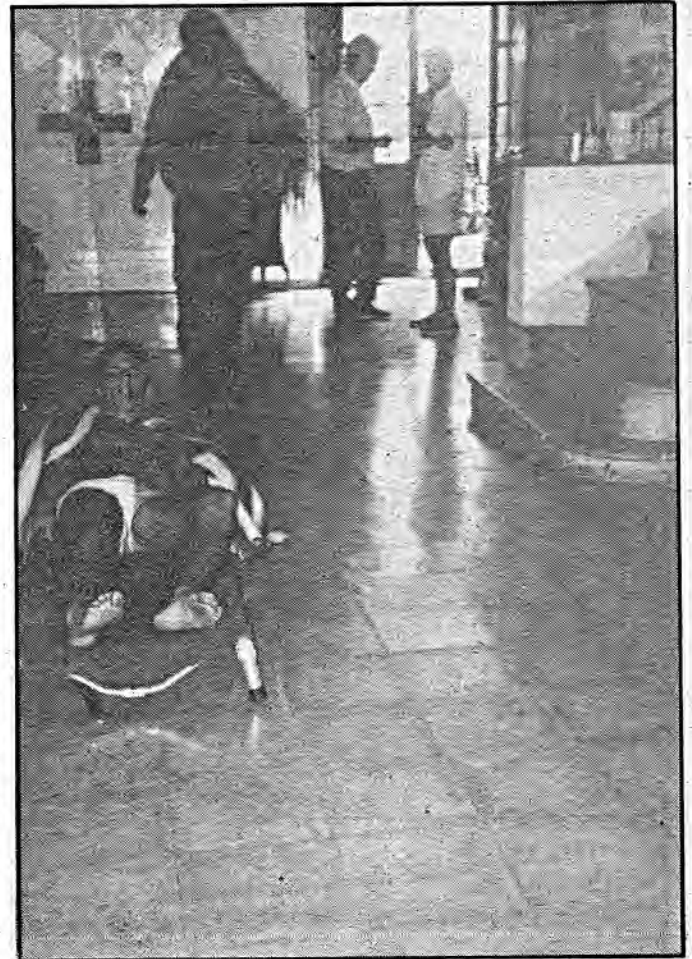
Inf. Masc.: 1.- Joan Barceló; 2.- Andreu Aguiló; 3.- Jesús Portella.

Inf. Fem.: Margalida Fernández; 2.- Iolanda Pizà; 3.- Susana Calonge.

Tamb s'ha de notar l'alta participació d'estrangers a les dues curses i per altre part la falta de les figures: Mateu Domínguez i Manolo Salvador, presents als Campionats d'Espanya de Pista. Així mateix la coincidència amb dues Curses més va restar una mica de participació.

La Cursa gran va ésser una mica accidentada degut a la calor i l'alta humitat ambiental. Dos atletes varen sufrir deshidratació, però la excel·lent equip metge i l'estimable col·laboració de la Creu Roja va evitar possibles complicacions.

A la Cursa gran arribaren 135 atletes, mallor-



Així es trobava un dels participants després d'haver sofrit un desfalliment.

quins, menorquins, peninsular i estrangers. Degut a la calor, la sortida va ésser no massa forta i al Port la selecció ja estava feta amb els quatre primers, Gerardo Radó, Xisco Arbona, J.L. Rincón i Toni Bordoy. Ja pujant en Rincón es va quedar darrera i un poc abans des monument en Xisco també ho feia degut al ritme imposat, per en Bordoy que més tard pagaria, essent superat per en Xisco, mentres tant en Radó havia agafat 80 metres ja insuperables per l'atleta solleric.

Classificació General:
1.- Gerard Radó (C.A. Hermes) 29'29".
2.- Xisco Arbona (Círculo Sollerense) 30'00".
3.- J.L. Rincón (C. Calvia) 30'47".
4.- Toni Bordoy (C.A. Hermes) 30'58".

Femeninas:
1.- Francesca Rosselló.
2.- Fina Hisado (Fidipides).
3.- Angela Bujosa (Círculo Sollerense).
4.- Carmen Mendoza.

Cadete Masc.: 1.- Vicenç Villalonga; 2.- Marc Arbona; 3.- Manuel García.

Junior Fem.: 1.- Carmina Ubeda; 2.- Dolors Marin; 3.- Remes Quadrado.

Junior Masc.: 1.- Alex Studer; 2.- Lluís Carmona; 3.- Juan C. Arreza.

Promesa Fem.: 1.- Juana Quintana.

Promesa Masc.: 1.- 1.- Vicenç Marí; 2.- Daniel Portella; 3.- Toni Umbert.

Senior Masc.: 1.- Pedro Cartés; 2.- Pedro Garau; 3.- J.F. Garau.

Senior Fem.: 1.- Dominique Durante; 2.- Gomblez Valerie; 3.- Maria Palou Peñas.

Veterans A: 1.- Juan Barceló; 2.- Ramón Martí; 3.- Francesc Quadrado.

Vet A Fem.: 1.- Catalina Ribot.

Vet. B Masc.: 1.- Antoni Ruiz; 2.- Gabriel Orell; 3.- Pep Coll.

Vet A Sóller: 1.- Xisco Fiol; 2.- Robert Cledón; 3.- Buenaventura Hernández.

Vet. Sóller Fem.: Dina Salomón.

Vet. Sóller B: 1.- Ignasi Martí; 2.- Pep Ubeda; 3.- Francesc Ferragut.

Finalment demanarem disculpes per es retras a la entrega de trofeus, degut a una falla a l'impresora de l'ordenador que feia les classificacions i també lamentar la poca assistència de esportistes de Sóller a la molt interessant conferència donada per els dos metges de la Cursa, de prestigi reconegut, Teo Cabanes i Bartomeu Marí, als que hem d'agrair la seva excel·lent feina. Esperem que l'any que ve no faci tanta calor.

S.A., C.S.



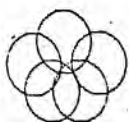
DILLUNS DIA 24 D'AGOST DE 1987
a les 10^h - hores

a la Plaça de la Constitució
PROVES D'HABILITAT AMB BICICLETA

Organitza: ESCOLA DE CICLISME DEL
CLUB CICLISTA "DEFENSORA SOLLERENSE"



Patrocina: AJUNTAMENT DE SOLLER
inscripcions gratuïtes fins 15 minuts abans de la sortida



T'ESPERAM...

NUEVA YORK	O.W.	40.700
ATLANTA	O.W.	38.700
DALLAS-HOUSTON	O.W.	43.500
LOS ANGELES	O.W.	45.200
MONTREAL	R.T.	106.500
TORONTO	R.T.	111.100
CALIGHARI	R.T.	133.050
VANCOUVER	R.T.	139.350
TOKYO	R.T.	165.300
HONG KONG	R.T.	136.500
BOMBAY	R.T.	96.700
BANKOK	R.T.	163.000
MANILA	R.T.	157.300
CARACAS	R.T.	147.285
RIO DE JANEIRO	R.T.	95.300
BUENOS AIRES	R.T.	105.875
QUITO	R.T.	147.090
LONDRES	R.T.	26.500
AMSTERDAM	R.T.	35.700
PARIS	R.T.	36.500
ATENAS	R.T.	36.500

CONSULTE NUESTROS PRECIOS DE CHARTERS

VIATJES SOLLER

C/ Bauzá 9 - GAT 1665 Tel: 63 33 12 - SOLLER

CARTELERA CINEMATOGRAFICA

CINE ALCAZAR

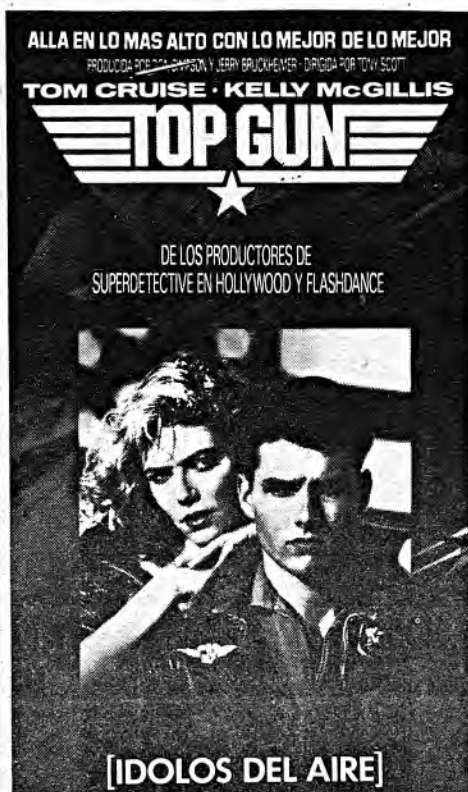
Hoy 22, Domingo 23

ET

y

Loca Academia Policía III

Sábado 29, Domingo 30



y

Mujer Jefe

ALQUILERES EMPLEOS VENTAS

Floristería Margarita, especialidad en ramos y coronas por encargo. Toda clase de plantas. Inf. C/ Juan Bautista Ensenat 6, o al tel: 631486.

Extraviado pendiente Oro Blanco con dos piedras. Se gratificará. Inf. Tel: 63 07 00 o Plaza América N° 9.

Vendo casa antigua de piedra con una gran vista y jardín, 4 habitaciones, comedor, etc. Inf. Tel: 63 04 60.

Se traspasa tienda de comestibles, interesados llamar al tel: 630624 de 1 a 5 tarde ó de 9 a 12 noche.



Casa mallorquina en Ses Marjades con muy buena vista, 3 dormitorios, 2 baños, terraza, jardín. En venta 16.000.000 pesetas. Telf: 236013 - 286983.

Seat 600 buen estado de marcha, gomas casi nuevas. 30.000 Ptas. Inf. Tel: 63 05 18.

Particular vende reloj francés antiguo "MOREZ", altura 2,20 m. estado perfecto. Llamar al 63 16 21 desde la una hasta las cinco de la tarde.

ca'n oliver

CARRER LLUNA, 25

Compram llana usada

La reforma de la estación continúa a buen ritmo

En las últimas semanas se está reformando la estación del ferrocarril de Sóller, unas obras destinadas a la celebración del 75 aniversario de esta institución. Los trabajos consisten en pintar y adecentar todo el zaguán de la entrada, construcción de unos servicios de primera calidad, restauración de la salas de espera y de autoridades y se está dando un espacio de luz a la gran nave central.

A su vez, se está trabajando a marchas forzadas en el monumento que se

está instalando a la entrada del túnel. A su vez, se está preparando una gran exposición de fotografías antiguas que se basarán en la histórica inauguración del tren, su trayecto y sus anécdotas.

Otro de los aspectos interesantes es la confección de una maqueta del tren, su estación y recorrido. En suma, será una gran fiesta homenaje en el fondo a los grandes sollerics de antaño que hicieron posible esta gran obra que es nuestro ferrocarril.

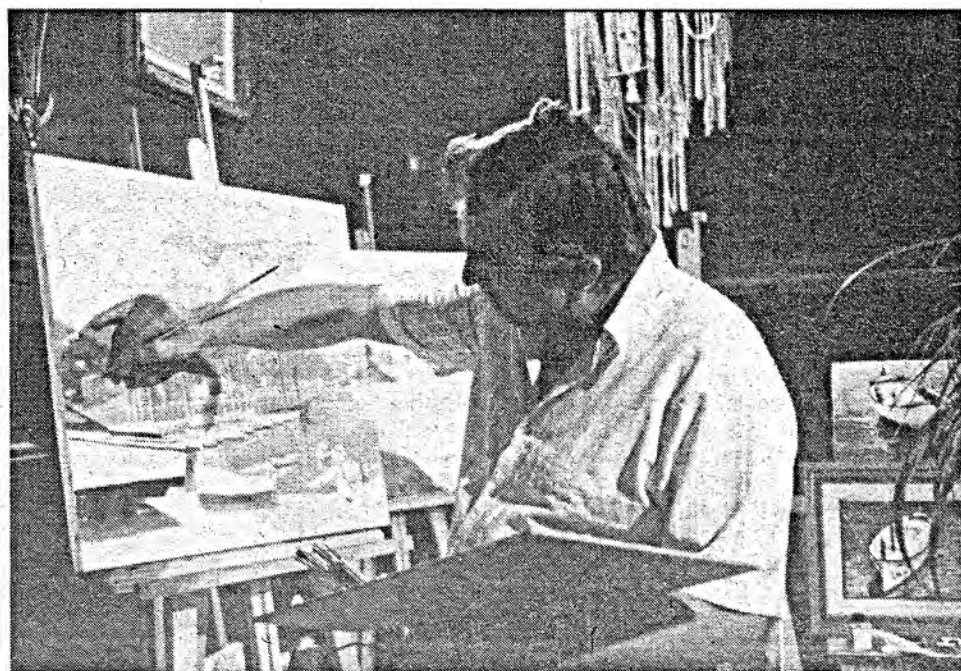
J. MONTEJO

PAISAJES, MARINAS Y BODEGONES

ESTUDIO Y EXPOSICION

C/. DEL MAR N° 129 (SOLLER)

VISITAS: TODOS LOS DIAS INCLUIDOS SABADOS Y FESTIVOS DE 10 A 2 Y DE 15 A 21 HORAS



JOSE MUNAR EXPONE DEL 19 AL 26 DE AGOSTO

En el Salón de la (Antigua Biblioteca) Plaza Constitució SOLLER

VISITA: Mañanas de 11 a 13.30. Tardes: de 18.30 a 21.30 Hrs.

CONVIVIR= Comprender
CONVIVIR= Participar
CONVIVIR= Ayudar



RECOMENDACION ESPECIAL
Lechona lechal a la brasa
Parrillada de carnes
Paletilla de cordero
Cabrito lechal



1º Km. ctra. a Lluc y Pollença
Miércoles cerrado- Tel. 63 11 11 --
SOLLER

Flash del PSM

Com és possible que l'Ajuntament permeti que en uns terrenys seus, veinat del col·legi Es Puig, es tirin «escombros» incontroladament, amb evident perill pels escolars? Aquesta és la primera pregunta que feu el PSM a la reunió de la Comissió de Sanitat. La resposta està en l'aire.

Altra pregunta: Es legal el camí i l'abocador de «escombros» en terrenys particulars, que tomben damunt la paret del pati del mateix col·legi? La resposta també està en l'aire...

Tot plegat, els voltants del col·legi s'han convertit en un femer.

I el perill que suposa la torre metàl·lica d'alta tensió situada sobre l'acera davant el col·legi? Pensen començar el curs escolar amb la «rejilla» que envolta les instal·lacions escolars rompuda? En pregueren nota... i res més.

En unes declaracions al diari «Balears» del 4 d'agost, parlant de l'abastament d'aigua potable a Ses Marjades, Ses Argiles i altres, el Batle donava a entendre que «vamos renovando las cañerías por fases», i que «tras las lluvias de estos días, las quejas de esos vecinos han desaparecido». Si el Batle se molestas en fer una volteta per aquestes barriades, tal vegada podria tocar amb les mans la indignació dels veïns. Endemés, des de la substitució de la bomba impulsora de 5 HP per una de 10 HP, NO S'HA FET RES MES. Per tant, és fals que se vagin renovant les canonades per fases. En aquest moment NO SE FA ABSOLUTAMENT RES PER SOLUCIONAR AQUEST PROBLEMA.

Intervendrán Gabriel Nadal, Leopoldo Navarro y Antonio Zapata

Tras más de veinte años, el lunes habrá toros en Sóller

M. Vázquez

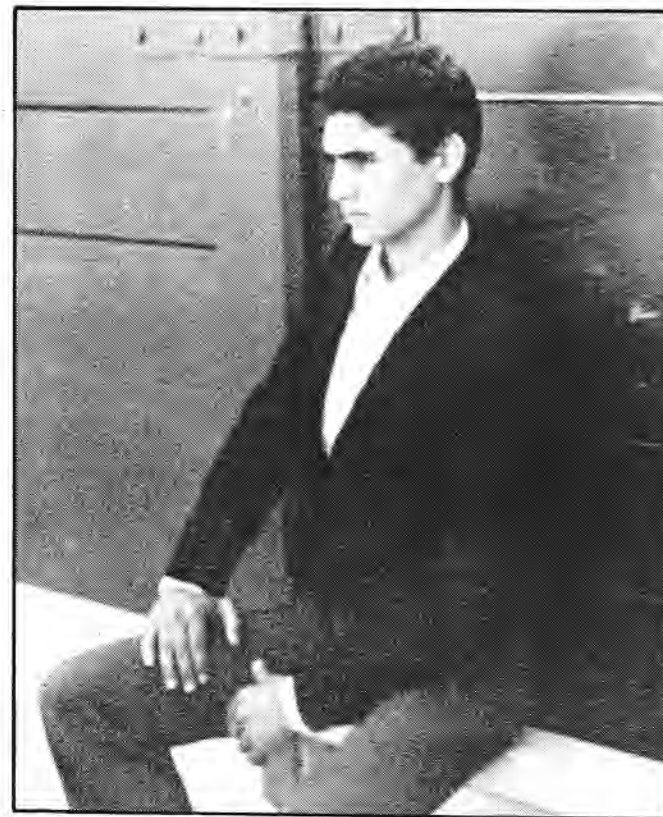
El día de Sant Bartomeu habrá toros en Sóller. En la esperada novillada intervendrán los diestros mallorquines Gabriel Nadal, de Pollença, y Leopoldo Navarro, de Palma. También llegará a Sóller el famoso novillero Antonio Zapata, acompañado por su cuadrilla. Los novillos pertenecen al hierro del que fue famoso matador, con gran cartel en Mallorca, Miguel Mateo, Miguelín.

Una banda de música amenizará en todo momento el espectáculo que comenzará a las cinco de la tarde (hora torerísima) en Sa Seu, terrenos donde se ubica la fiesta de mayo.

Después de más de veinte años sin que Sóller viviera una fiesta torera durante la celebración del día de su patrón, llega esta esperada novillada. El acontecimiento ha despertado un enorme interés. Ya se anuncia la movilización de los turistas, que esperan con ilusión un espectáculo que, desgraciadamente, está desapareciendo de las ofertas de espectáculos en Mallorca.

De resultar un éxito, la novillada se repetirá en años próximos. En Sóller, en otros tiempos, existía una notable afición a los toros. Pero poco a poco, coincidiendo con el cambio sociológico de los años 60, esta afición fue diluyéndose.

Los organizadores esperan ahora que el acontecimiento constituya un éxito extraordinario. El Ayuntamiento de Sóller no es ajeno a esta iniciativa de intentar que la tradición taurina se recupere. Hay que tener en cuenta que las generaciones más jóvenes prácticamente no han visto ningún espectáculo taurino en su



Los dos novilleros mallorquines tendrán su oportunidad en Sóller, donde hace más de veinte años que no se ven toros de raza.

vida. De hecho, los novilleros mallorquines que intervendrán el próximo lunes, pese a su indudable calidad, tienen escasísimas posibilidades de convertirse en profesionales.

Nadie se acuerda, entre los jóvenes, de los rutilantes éxitos alcanzados por Miguel Mateo en el Coliseo Balear hace dos décadas. Ahora serán sus seis novillos quienes, seguramente, mostrarán su bravura en Sóller. El aplauso de los turistas ya está garantizado.



CAN SOLER, S.A.

MATERIALES CONSTRUCCION - TRANSPORTES

C/ De la mar, 193 - Tel's. 630219 - 632311 - Sóller